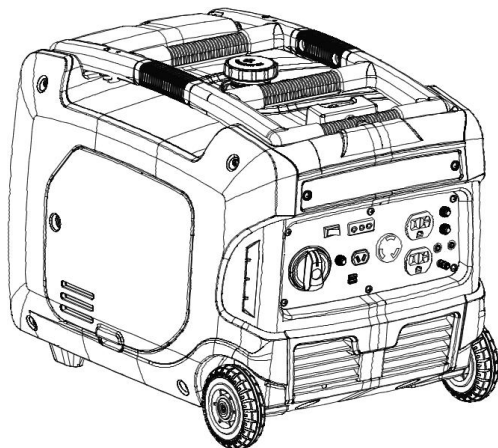




VARIATEUR GÉNÉRATEUR AGI 3000



MANUEL D'INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Merci d'avoir choisi un générateur Active.

Ce manuel contient les informations utiles pour son utilisation. Nous vous prions de le lire attentivement avant d'utiliser l'appareil. Agir toujours de façon sûre et correcte peut vous aider à obtenir de meilleurs résultats.

Toutes les informations contenues dans cette publication se basent sur les informations concernant les produits les plus récents disponibles au moment de l'impression. Le contenu de ce manuel peut différer des parties effectivement présentes sur votre machine en raison de révisions ou autres modifications.


Active se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans obligation de préavis.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans l'autorisation écrite de notre société.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante du générateur et il doit l'accompagner en cas de revente à un tiers



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La sécurité personnelle et la sécurité de votre propriété et de la propriété d'autrui sont très importantes. Nous vous prions de lire attentivement les messages précédés du symbole  ou **AVIS**

DANGER

Risque de MORT ou de BLESSURES GRAVES en cas de non-respect des instructions suivantes.

AVERTISSEMENT

Risque de MORT ou de BLESSURES GRAVES en cas de non-respect des instructions suivantes.

ATTENTION

Risque de BLESSURE en cas de non-respect des instructions.

AVIS

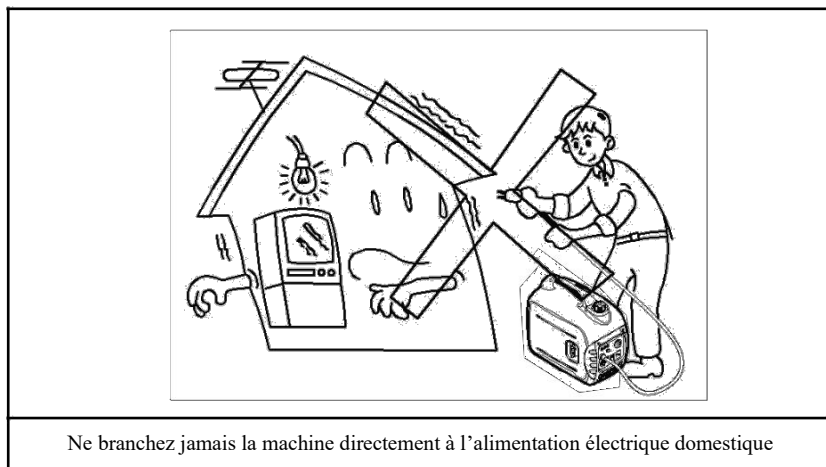
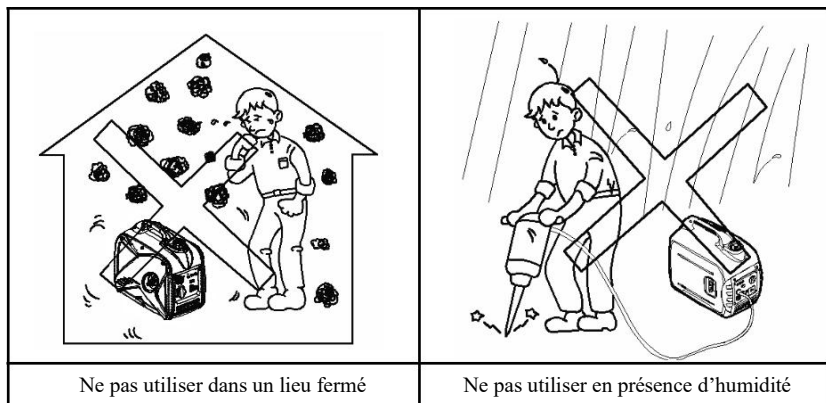
Le générateur et autres biens pourraient être endommagés en cas de non-respect des instructions.

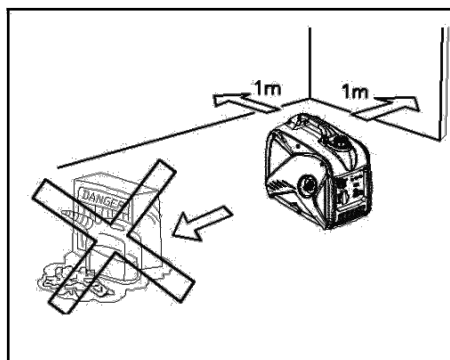
INDEX

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	2
1. INDICATIONS SUR LA SÉCURITÉ.....	4
2. DESCRIPTION	8
3. CONTRÔLE DES FONCTIONS	10
4. PRÉPARATION.....	15
5. FONCTIONNEMENT	18
6. ENTRETIEN	25
7. STOCKAGE.....	32
8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES	34
9. CARACTÉRISTIQUES	35
10. SCHÉMA ÉLECTRIQUE	36

1. INDICATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Il est important de lire et de comprendre ce manuel d'utilisation avant de mettre le générateur en marche. La connaissance des procédures de sécurité de fonctionnement du générateur vous aidera à éviter le risque d'accident.

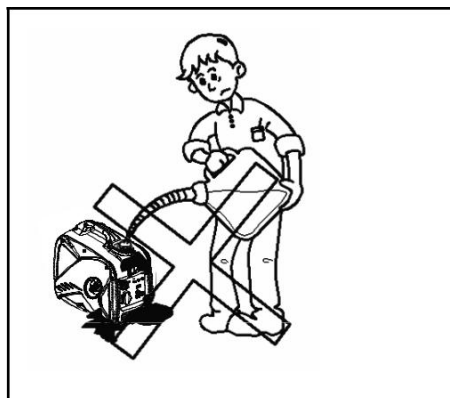




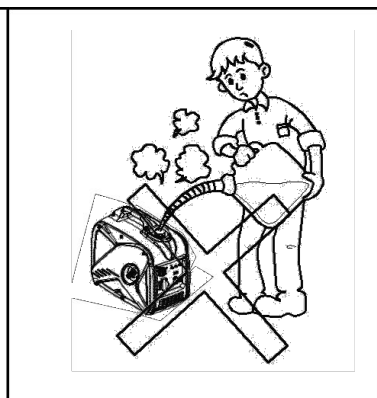
Gardez le générateur à une distance minimum de 1 m des matériaux inflammables



Ne fumez pas pendant le ravitaillement de carburant



Ne débordez pas pendant le ravitaillement de carburant



Arrêtez le moteur avant le ravitaillement

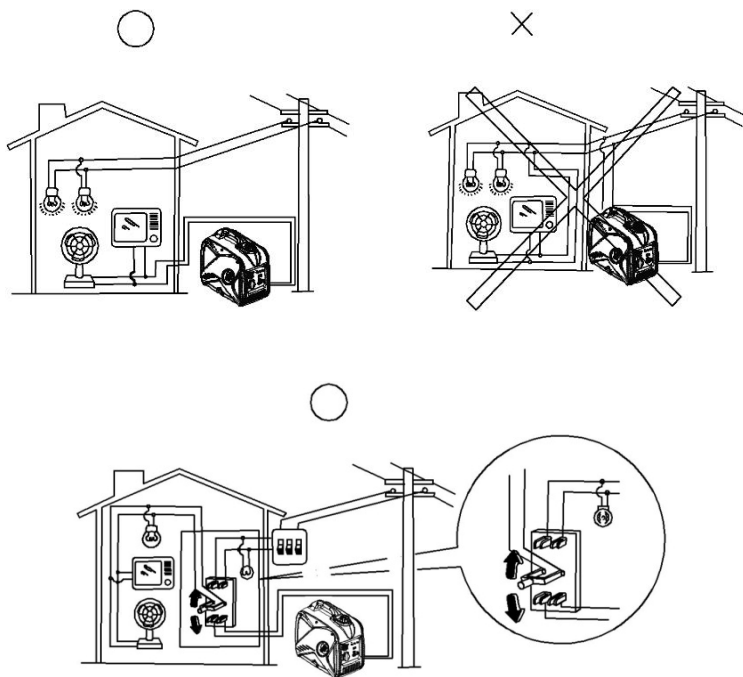
Raccordement au réseau d'alimentation électrique domestique



AVIS

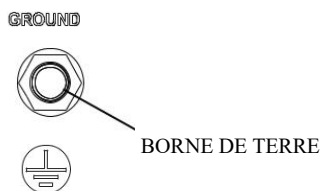
Si le générateur doit être raccordé à une alimentation électrique domestique, le raccordement doit être effectué par un électricien professionnel ou une autre personne possédant les compétences électriques appropriées.

Lorsque les charges sont connectées au générateur, vérifiez attentivement si les connexions électriques sont sûres et fiables. Une connexion incorrecte peut endommager le générateur ou provoquer un incendie.



Circuit de mise à la terre du générateur

Pour éviter les chocs électriques dus à un mauvais équipement électrique ou à une mauvaise utilisation de l'électricité, le générateur doit être mis à la terre avec un conducteur isolé de bonne qualité.



AVIS

Assurez-vous que le panneau de commande, l'arrivée d'air et la face inférieure du variateur refroidissent bien et qu'il n'y ait pas d'éclats, de boue ou d'eau. Le blocage de l'évent de refroidissement peut endommager le moteur, le variateur ou l'alternateur.

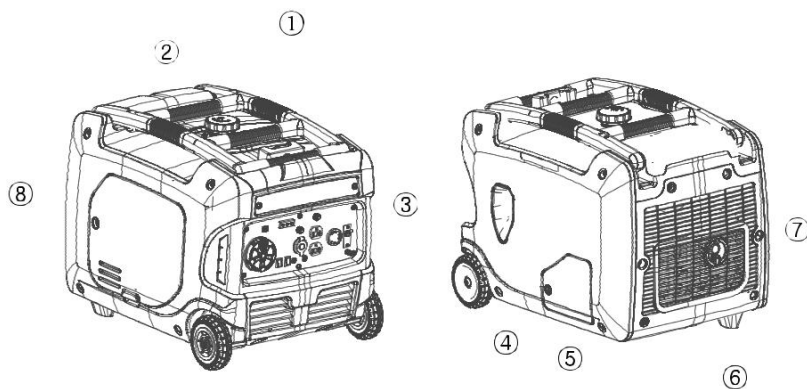
Ne pas combiner le générateur avec d'autres objets lors de son déplacement, de son remisage ou de son fonctionnement.

Cela peut endommager le générateur ou compromettre la sécurité des appareils lorsque le générateur présente des fuites.

2. DESCRIPTION



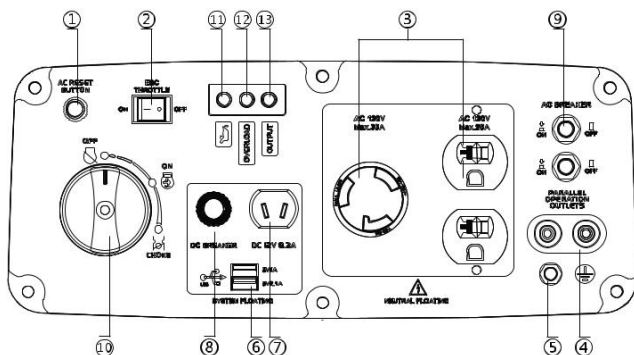
2.1 Panneau de commande



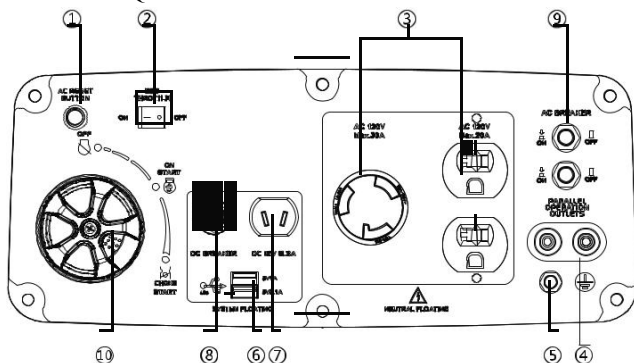
- 1 - Poignée de transport
- 2 - Bouchon réservoir carburant
- 3 - Panneau de commande
- 4 - Démarrage à bobinage
- 5 - Bouchon de remplissage de l'huile
- 6 - Fissure
- 7 - Silencieux
- 8 - Couvercle pour l'entretien des bougies

2.2 Panneau de commande

DÉMARRAGE À BOBINAGE



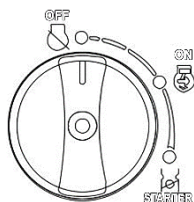
DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE



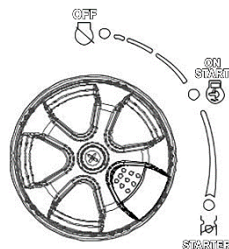
- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| (1) Rétablissement Courant Alternatif | (6) USB |
| (2) ESC (Contrôle smart du moteur) | (7) Prise CC |
| (3) Prise CA | (8) Protection CC |
| (4) Fonctionnement en parallèle | (9) Interrupteur CA |
| (5) Borne de terre | (10) Poignée
Témoin de |
| (11) Témoin pilote CA | (12) surcharge |
| (13) Témoin huile | |

3. CONTRÔLE DES FONCTIONS

3.1 Poignée knob



Démarrage à bobinage



Démarrage électrique

- b Interrupteur moteur \ vanne carburant « OFF » ;
Le circuit de mise en marche est éteint. Le carburant est éteint. Le moteur ne se met pas en marche.
- b Interrupteur du moteur \ vanne du carburant \ démarreur « ON » ;
Le circuit de mise en marche est allumé. Le carburant est allumé. Le démarreur est activé. Le moteur peut être mis en marche.
- b Interrupteur du moteur \ vanne du carburant \ démarreur « STARTER » ;
Le circuit de mise en marche est allumé. Le carburant est allumé. Le démarreur est désactivé.
Le moteur peut être démarré.

CONSEIL : Le démarreur n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud.

3.2 Affichage des fonctions des LED (pour la version avec démarrage électrique)

- | | | |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| (1) Indicateur de vidange huile | (5) Mesure numérique multifonction | (9) Indicateur de fonctionnement du variateur |
| (2) Indicateur d'entretien du filtre de l'air | (6) Indicateur de niveau carburant | (10) Indicateur d'alarme du variateur |
| (3) Indicateur d'entretien des bougies | (7) Indicateur de recharge | (11) Affichage de la puissance |
| (4) Bouton de commutation | (8) Indicateur niveau huile | |

(5) Mesureur numérique multifonction

Tension -U000, Fréquence -F00.0, Temps de fonctionnement total 000.0 (0.1h), Heures de fonctionnement à la fois 00.00 Commuter l'afficheur en appuyant sur 4.

(1) Rouge

Indicateur de vidange huile, la première fois indication après 50 heures de fonctionnement, puis indication toutes les 100 heures de fonctionnement. Chaque indication dure 1 heure.

(2) Rouge

Indicateur d'entretien du filtre à air, indication toutes les 100 heures de fonctionnement. Chaque indication dure 1 heure.

(3) Rouge

Indicateur d'entretien de la bougie, indication toutes les 100 heures de fonctionnement. Chaque indication dure 1 heure.

(6) Indicateur de niveau carburant

Vert arrêté, tous les témoins sont allumés. Le témoins de niveau de carburant trop bas deviennent orange

(11) Affichage de la puissance

Puissance inférieure à 25% (750W), le témoin A devient vert.

Puissance inférieure à 50% (1500W), les témoins A et B deviennent verts.

Puissance inférieure à 75% (2250W), les témoins A, B et C deviennent verts.

Puissance inférieure à 100% (3000W), les témoins A, B, C et D deviennent verts.

Puissance supérieure à 100%, mais inférieure à 110% (3000W-3300W), les témoins

A, B, C et D deviennent verts et rouges.

Puissance supérieure à 110% (3300W), les témoins A, B, C, D, E deviennent rouges.

(7) Vert

L'indicateur de recharge s'allume et devient vert quand le variateur est en recharge.

(8) Rouge

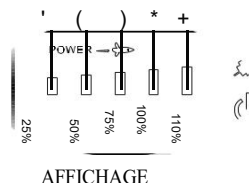
Le témoin d'alarme huile s'allume lorsque l'huile est vide

(9) Vert

Indicateur de fonctionnement du variateur.

(10) Rouge

Indicateur d'alarme du variateur. Le témoin reste toujours allumé. Le témoin 9 est éteint alors que ce témoin est allumé

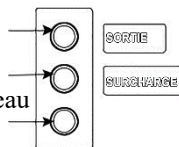


AFFICHAGE
DE LA PUISSANCE

3.3 Témoin de démarrage à bobinage



1. Témoin huile (rouge)



Lorsque le niveau de l'huile descend en dessous du niveau minimum, le témoin ③ s'allume et le moteur s'arrête automatiquement. Si de l'huile n'est pas ajoutée, le moteur ne redémarre pas.

Conseil : Si le moteur s'arrête ou ne démarre pas, mettez l'interrupteur du moteur sur « ON » et tirez sur le lanceur de démarrage.

Si le témoin d'huile clignote pendant quelques secondes, cela signifie que l'huile moteur est insuffisante. Ajoutez de l'huile et redémarrez le moteur.

2. Témoin de surcharge (rouge)

Le témoin de surcharge ② s'allume lorsqu'une surcharge d'un appareil électrique connecté est détectée, que l'unité de commande du variateur surchauffe ou que la tension de sortie CA augmente. Par la suite, la protection CA se déclenche, interrompant la production d'énergie pour protéger le générateur et tous les appareils électriques connectés. Le témoin pilote CA (vert) s'éteint et le témoin de surcharge (rouge) reste allumé, mais le moteur ne s'arrête pas.

Lorsque le témoin de surcharge s'allume et que la production d'énergie s'arrête, procédez comme suit :

1. Éteignez tous les appareils électriques branchés et arrêtez le moteur.
2. Réduisez la puissance totale des appareils électriques branchés dans la plage de puissance nominale.
3. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction dans l'arrivée d'air de refroidissement et autour de l'unité de commande. Si des blocages sont trouvés, enlevez-les.
4. Après vérification, redémarrez le moteur.

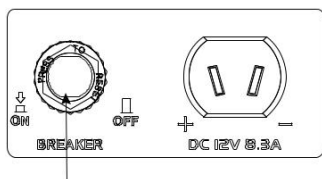
Conseil : Le témoin de surcharge peut s'allumer pendant quelques secondes au début, quand on utilise des dispositifs électriques qui nécessitent un courant de démarrage, comme par exemple un compresseur ou une pompe à immersion. Cependant, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

3. Témoin pilote CA (vert)

La lampe pilote CA ① s'allume lorsque le moteur démarre et génère de l'énergie.

3.4 Protection CC

La protection CC s'éteint automatiquement lorsque l'appareil électrique branché au générateur est en marche et que le courant est supérieur aux débits nominaux. Pour utiliser de nouveau cet appareillage, allumez la protection CC en positionnant le bouton sur « ON »



PROTECTION CC

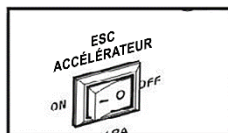
« ON » Distribution de courant continu.

« OFF » Le courant continu n'est pas distribué.

! ATTENTION

Réduisez la charge de l'appareil électrique branché en dessous de la puissance nominale spécifiée du générateur si la protection CC s'éteint. Si la protection s'éteint de nouveau, interrompez immédiatement l'usage de l'appareil et consultez le revendeur autorisé de la société.

3.5 Contrôle smart du moteur (ESC)





① CC « ON »

Lorsque le commutateur ESC est programmé sur « ON », l'unité de commande électronique contrôle la vitesse du moteur en fonction de la charge branchée. De cette façon, on obtient une consommation optimale de carburant et le bruit se réduit.

② « OFF »

Lorsque l'interrupteur ESC est programmé sur « OFF », le moteur tourne à la vitesse nominale/min (4500 tr/min), indépendamment du fait qu'une charge soit connectée ou non.

Conseil :

L'interrupteur ESC doit être mis sur « OFF » lorsqu'on utilise des appareils électriques nécessitant un courant de démarrage important, comme par exemple le compresseur d'une pompe à immersion.

3.6 Borne de terre

La borne de mise à la terre sert à brancher la ligne de terre pour éviter les chocs électriques. Lorsque l'appareil électrique est branché à la terre, même le générateur doit être mis à la terre.

GROUND



Configuration en option

CONNEXIONS PARALLÈLES

La fonction de connexion en parallèle permet de connecter deux unités en parallèle pour augmenter le rendement en sortie. Le câble de raccordement en parallèle est vendu séparément avec les instructions d'utilisation et de sécurité.

SORTIES
DE
FONCTION-
NEMENT EN
PARALLÈLE



4. PRÉPARATION

4.1 Carburant



- Le carburant est hautement inflammable et toxique. Contrôlez attentivement les « INDICATIONS SUR LA SÉCURITÉ » avant d'effectuer le remplissage.
- Ne remplissez pas excessivement le réservoir du carburant, car il pourrait déborder lorsque le carburant se réchauffe et se dilate.
- Après avoir rempli le réservoir du carburant, vérifiez que le bouchon du réservoir soit bien fermé.

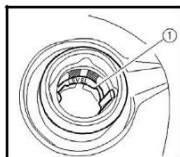


AVIS

- Nettoyez immédiatement le carburant répandu avec un chiffon souple, propre et sec, car le carburant pourrait détériorer les surfaces peintes ou les pièces en plastique.
- Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb. L'utilisation d'essence au plomb endommage gravement l'intérieur du moteur.

Retirez le bouchon du réservoir de carburant et remplissez le réservoir jusqu'au niveau rouge ①.

Carburant recommandé : Essence sans plomb
Capacité réservoir carburant :
Totale : 9,0 L



- Lorsque le filtre à carburant n'est pas marqué, le volume de la distance entre le niveau d'huile et le bord du réservoir d'huile à 25,4 mm du réservoir d'huile est nominal ;
- Lorsque le filtre à carburant est marqué, le volume de carburant est additionné jusqu'au signe.

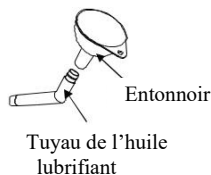
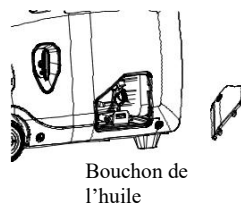
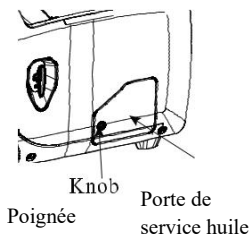
4.2 Huile moteur



AVIS

Le générateur est livré sans huile moteur. Ne démarrez pas le moteur tant qu'il n'a pas été suffisamment rempli d'huile moteur.

- 1- Positionnez le générateur sur une surface plane.
- 2- Tournez la poignée du portillon de service de l'huile sur « OUVERT » et retirez le portillon.
- 3- Dévisser le bouchon de l'huile, puis vissez le bouchon de fermeture dans le trou de versement et ajoutez la quantité d'huile spécifiée avec l'entonnoir.
- 4- Vissez le bouchon de l'huile, repositionnez le portillon de service de l'huile et tournez la poignée sur « FERMÉ ».



Huile moteur recommandée : SAE SJ 15W-40

Degré huile moteur recommandé : API Service SE ou supérieure

Quantité de l'huile moteur : 0,6 L

4.3 CONTRÔLE DE PRÉ-FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

Si un élément, lors du contrôle de fonctionnement, ne fonctionne pas correctement, faites contrôler et réparer le générateur avant de la mettre en marche. Le contrôle de la condition d'un générateur est de la responsabilité du propriétaire. Les composants vitaux peuvent commencer à se détériorer rapidement et de façon inattendue, même si le générateur n'est pas utilisé.

CONSEIL : Les contrôles de pré-fonctionnement doivent être effectués chaque fois que le générateur est utilisé.

Contrôle de pré-fonctionnement

Carburant (Voir page 15)

- Contrôlez le niveau du carburant dans le réservoir.
- Rajoutez du carburant si besoin.

Huile moteur (Voir page 16)

- Contrôlez le niveau de l'huile dans le moteur.
- Si besoin, ajoutez l'huile recommandée jusqu'au niveau indiqué.
- Contrôlez que le générateur ne présente pas de fuites.

Point où une anomalie a été reconnue après l'utilisation

- * Contrôlez le fonctionnement.
- * Si besoin, ajoutez l'huile recommandée jusqu'au niveau indiqué.
- * Si besoin, consultez le revendeur agréé de la société.

5. FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT

- Ne JAMAIS actionner le moteur dans un lieu fermé car cela pourrait provoquer une perte de connaissance, voire la mort, en peu de temps. Faites fonctionner le moteur dans une zone bien ventilée.
- Avant de démarrer le moteur, ne branchez aucun dispositif électrique.

AVIS

- Le générateur est livré sans huile moteur. Ne démarrez pas le moteur tant qu'il n'a pas été suffisamment rempli d'huile moteur.
- N'inclinez pas le générateur pendant le remplissage de l'huile moteur. Cela pourrait provoquer un remplissage excessif et endommager le moteur.

CONSEIL :

Le générateur peut être utilisé avec la charge nominale en sortie dans des conditions

atmosphériques standard.

« Conditions atmosphériques standard »

Température ambiante 25°C Pression barométrique 100kPa Humidité relative 30%

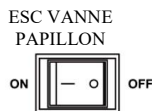
La puissance du générateur varie selon le changement de température, de l'altitude (pression de l'air plus basse en altitude) et de l'humidité.

La puissance du générateur se réduit lorsque la température, l'humidité et l'altitude sont supérieures aux conditions atmosphériques standard.

Par ailleurs, la charge doit être réduite lorsque l'appareil est utilisé dans des espaces restreints, car le refroidissement du générateur en souffre.

5.1 Démarrage du moteur

1. Positionnez l'interrupteur ESC sur « OFF ».

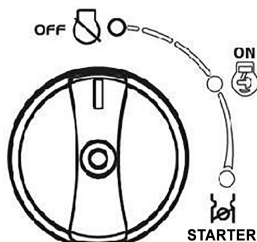


2. Tournez le bouton de l'interrupteur

(Démarrage à bobinage)

Tournez le bouton de l'interrupteur « STARTER ».

- A. Le circuit de mise en marche est allumé.
- B. Le carburant est allumé.
- C. Le démarreur est désactivé



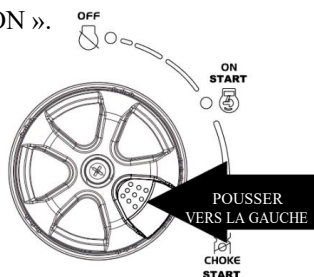
Démarrage à bobinage

CONSEIL : Le démarreur n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud. Positionnez le bouton du démarreur sur « ON ».

(Démarrage Électrique)

Tournez l'interrupteur sur « STARTER ».

- A. Le circuit de mise en marche est allumé.
- B. Le carburant est allumé.
- C. Le démarreur est désactivé.
- D. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique, comme illustré en figure.

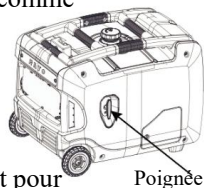


Démarrage Électrique

CONSEIL : Le démarreur n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud. Positionnez le bouton du démarreur sur « ON », comme illustré en figure. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique, comme illustré en figure

7. Tirez lentement le dispositif de démarrage à bobinage jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis tirez d'un coup sec.

CONSEIL : Saisissez avec force la poignée de transport pour éviter que le générateur tombe quand on tire sur le lanceur de démarrage.



3. Après le démarrage du moteur, laissez-le chauffer jusqu'à ce que le moteur ne s'arrête plus et que la poignée du démarreur revienne en position « ON ».



CONSEIL : Lorsqu'on démarre le moteur avec l'interrupteur ESC en position « ON », et sans charge sur le générateur :

5.2 Arrêt du moteur

CONSEIL : Éteignez tous les dispositifs électriques.

1. Positionnez l'interrupteur ESC sur « OFF ».
2. Débranchez tous les dispositifs électriques.
3. Tournez la poignée de l'interrupteur sur « OFF ».
 - A. Le circuit de mise en marche est éteint.
 - B. Le carburant est éteint.

5.3 Branchement au courant alterné (CA)

- Assurez-vous que tous les appareils électriques, y compris les câbles et les connecteurs, soient en bon état avant de les brancher au générateur.
- Assurez-vous que la charge totale soit dans les limites de la puissance nominale du générateur.
- Assurez-vous que le courant de charge de la prise soit dans les limites du courant nominal de la prise.

CONSEIL : Assurez-vous d'avoir branché le générateur à la terre. Lorsque l'appareil électrique est branché à la terre, même le générateur doit être mis à la terre.

- 1- Démarrez le moteur.
- 2- Positionnez l'interrupteur ESC sur « ON ».
- 3- Branchez la fiche dans la prise CA.
- 4- Vérifiez que la lumière pilote CA soit allumée.
- 5- Allumez tous les dispositifs électriques.

CONSEIL : L'interrupteur ESC doit être sur « OFF » pour augmenter le régime du moteur jusqu'au régime nominal. Si le générateur est branché à plusieurs charges ou fonctions électriques, rappelez-vous de brancher d'abord celui avec le courant de démarrage le plus élevé et en dernier celui avec le courant de démarrage le plus bas.

5.4 Recharge de la batterie

CONSEIL :

- La tension nominale CC du générateur est 12 V.

- Démarrez d'abord le moteur puis branchez le générateur à la batterie pour la recharge.

Avant de commencer à recharger la batterie, vérifiez que la protection CC soit activée.

1. Démarrez le moteur.

Branchez le câble rouge du chargeur de

2. batterie à la borne positive (+) de la batterie.

3. Branchez le câble noir du chargeur de batterie à la borne négative (-) de la batterie.

4. Positionnez l'interrupteur ESC sur « OFF » pour lancer la recharge de la batterie.

AVIS

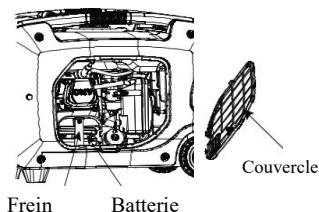
- Vérifiez que l'interrupteur ESC soit éteint pendant la recharge de la batterie.

- Vérifiez d'avoir branché le câble rouge du chargeur de batterie à la borne positive (+) de la batterie et le câble noir à la borne négative (-) de la batterie. Ne pas inverser ces positions.

- Raccordez correctement les câbles du chargeur de batterie aux bornes de la batterie de façon à ce qu'ils ne puissent pas être débranchés à cause des vibrations du moteur ou d'autres perturbations.

- Chargez la batterie selon la procédure correcte en suivant les instructions reportées dans le manuel d'emploi de la batterie.

B La protection CC s'éteint automatiquement si, pendant la recharge de la batterie, le courant augmente au-delà des valeurs nominales. Pour redémarrer la recharge de la batterie, allumez la protection CC





en positionnant le bouton sur « ON ». Si la protection CC s'éteint de nouveau, rechargez immédiatement la batterie et consultez notre revendeur autorisé.

CONSEIL :

- 1 Suivez les instructions reportées dans le manuel d'emploi de la batterie pour établir si la recharge de la batterie est terminée.
- 2 Mesurez le poids spécifique de l'électrolyte pour déterminer si la batterie est entièrement rechargée. Dès que la batterie est rechargée, le poids spécifique de l'électrolyte est compris entre 1,26 et 1,28.
- 3 Nous conseillons de contrôler le poids spécifique de l'électrolyte au moins une fois toutes les heures pour éviter de surcharger la batterie.

AVERTISSEMENT

Ne fumez pas, et évitez de charger et débrancher la batterie pendant sa recharge. Les étincelles peuvent enflammer le gaz de la batterie.

L'électrolyte de la batterie est toxique et dangereux et peut causer de graves brûlures, etc. car il contient de l'acide sulfurique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Remède :

CONTACT EXTERNE - Rincez à l'eau.




CONTACT INTERNE - Buvez de grandes quantités d'eau ou de lait. Buvez ensuite du lait de magnésie, des œufs battus ou de l'huile végétale. Contactez immédiatement votre médecin.

YEUX : Rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. Les batteries produisent des gaz explosifs. Tenez à l'écart des étincelles, flammes, cigarettes, etc. Aérez pendant la recharge ou l'utilisation dans des lieux fermés. Couvrez toujours vos yeux lorsque vous travaillez à proximité des batteries.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

5.5 Plage d'application

Lorsque vous utilisez le générateur, vérifiez que la charge totale ne dépasse pas la puissance nominale du générateur. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager le générateur.

CA			
Facteur de puissance	1	0,8-0,95	0,4-0,75 (Efficacité 0,85)
Puissance de sortie nominale	≤ 3.000W	≤ 2.400W	≤ 1.020W

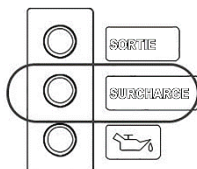
CONSEIL :

- La puissance d'application indique quand chaque dispositif est utilisé tout seul.
- L'usage simultané de courant alterné et de courant continu est possible mais la puissance totale ne doit pas dépasser la puissance nominale.

EX :

Puissance nominale en sortie du générateur		3 000W
Fréquence	Facteur de puissance	
CA	1,0	≤ 3.000W
CC		100W (12V/8.3A)

8. Le témoin de surcharge s'allume quand la puissance totale dépasse la plage d'application.



1. Ne pas surcharger. La charge totale de tous les appareils électriques ne doit pas dépasser la plage d'alimentation du générateur. Une surcharge endommage le générateur.
2. Lorsqu'on alimente des appareils de précision, des contrôleurs électroniques, des automates de programmation, des ordinateurs électroniques, des appareils basés sur un micro-ordinateur ou chargeur de batterie, tenez le générateur à une distance suffisante du moteur pour éviter les interférences électriques. Contrôlez par ailleurs que le bruit électrique du moteur n'interfère pas avec d'autres dispositifs électriques situés près du générateur.
3. Si le générateur doit alimenter des appareils médicaux, il est nécessaire de consulter d'abord le producteur, un professionnel du secteur médical ou un hôpital.
4. Certains appareils électriques ou moteurs électriques génériques ont des courants de démarrage élevés et ne peuvent donc pas être utilisés, même s'ils ne dépassent pas les plages d'alimentation indiquées dans le tableau précédent. Consultez le fabricant de l'appareil pour plus de conseils.

6. ENTRETIEN

Le moteur doit être soumis à un entretien approprié pour garantir un fonctionnement sûr, économique, sans problèmes et écologique.

Pour maintenir le moteur à essence en bon état, il doit être soumis à un entretien périodique. Il est nécessaire de suivre attentivement le programme d'entretien indiqué ci-dessous ainsi que les procédures d'inspection de routine :

Composant		Fréquence	Premier mois ou Premières 20 heures de fonctionnement	Par la suite, tous les 3 Mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement	Chaque année ou Toutes les 100 heures de fonctionne- ment
		Chaque fois			
Huile moteur	Contrôle - Recharge	√			
	Remplacement		√	√	
Huile pour réducteurs (Si fourni)	Contrôle du niveau de l'huile	√			
	Remplacement		√	√	
Filtre air	Contrôle	√			
	Nettoyage		√		
	Remplacement			√	
Carter de dépôt (Si fourni)	Nettoyage				√
Bougie d'allumage	Contrôle- réglage		Tous les ans ou toutes les 250 heures de fonctionnement		√
	Remplacement				
Pare-étincelles	Nettoyage			√	
Fonctionnement au minimum (si fourni)*	Contrôle- réglage				√
Jeu de la vanne -*	Contrôle- réglage				√
Réservoir et filtre carburant*	Nettoyage				√
Tuyau du carburant	Contrôle	Tous les 2 ans (changer si besoin)			
Tête cylindre, piston	Retirer le carbone -*	< 225 cc, Toutes les 125 heures de fonctionnement ≥ 225cc, Toutes les 250 heures de fonctionnement			
* Ces composants doivent être entretenus et réparés par notre revendeur autorisé, à moins que le propriétaire ne possède les outils adéquats et qu'il ne soit qualifié en entretien mécanique.					

- Si le moteur à essence fonctionne souvent à des températures élevées ou avec de fortes charges, changez l'huile toutes les 25 heures de fonctionnement.
- Si le moteur fonctionne souvent dans des conditions poussiéreuses ou dans d'autres circonstances critiques, nettoyez le filtre à air toutes les 10 heures de fonctionnement ; si nécessaire, remplacez le filtre à air toutes les 25 heures de fonctionnement.
- Respectez la période d'entretien et l'heure exacte (heure), en fonction de l'un ou l'autre des deux paramètres qui est antérieur.
- Si les intervalles de temps prescrits pour l'entretien du moteur n'ont pas été respectés, procédez dès que possible.

**AVERTISSEMENT**

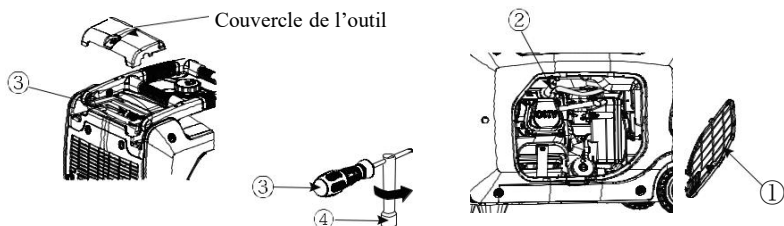
Arrêtez le moteur avant d'effectuer l'entretien. Placez le moteur sur une surface plane et retirez le capuchon de la bougie pour empêcher le moteur de démarrer.

Ne faites jamais démarrer le moteur dans une pièce mal ventilée ou tout autre lieu fermé. Veillez à maintenir une bonne ventilation dans la zone de travail. L'échappement du moteur peut contenir du CO toxique, l'inhalation peut causer un choc, la perte de connaissance, voire la mort.

6.1 Inspection des bougies

La bougie d'allumage est un composant important du moteur, qui doit être contrôlé périodiquement.

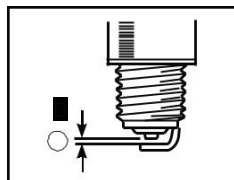
1. Retirez le couvercle et le capuchon de la bougie et insérez l'outil à travers le trou depuis l'extérieur du couvercle.



2. Insérez le guidon dans l'outil et tournez-le vers la gauche pour extraire la bougie.
3. Vérifiez qu'il n'y ait pas de décoloration et enlevez le carbone. L'isolant en porcelaine autour de l'électrode centrale de la bougie doit être d'un brun moyen à brun clair.
4. Contrôlez le type de bougie et la distance.

Bougie standard : F6RTC

Distance entre les électrodes : 0,7-0,8 mm



CONSEIL : La distance entre les électrodes doit être mesurée à l'aide d'un calibre de mesure des fils et, si nécessaire, elle doit être adaptée aux spécifications.

5. Installer la bougie.
Couple de serrage de la bougie : 28 N.m

CONSEIL : Si une clé dynamométrique n'est pas disponible lorsque vous installez la bougie, serrez manuellement de 1/4-1/2 tour pour obtenir le couple correct. Toutefois, la bougie d'allumage doit être serrée au couple spécifié dès que possible.

6. Remontez le capuchon de la bougie et le couvercle.

6.2 Réglage du carburateur



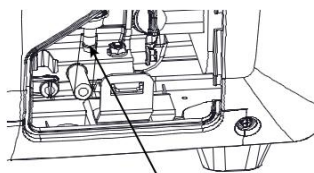
Le carburateur est un élément essentiel du moteur. Le réglage doit être effectué par le revendeur agréé de l'entreprise disposant des connaissances professionnelles, de la spécialisation et de l'équipement nécessaires.

6.3 Vidange de l'huile moteur (voir 4.2)

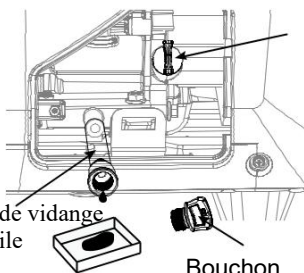
AVERTISSEMENT

Évitez de vidanger l'huile moteur immédiatement après avoir arrêté le moteur. L'huile est chaude et doit être manipulée avec précaution pour éviter les brûlures.

1. Positionnez le générateur sur une surface plane et faites chauffer le moteur pendant quelques minutes. Arrêtez le moteur et tournez le bouton 3-en-1 et le bouton de purge d'air du bouchon du réservoir de carburant sur « OFF ».
2. Retirez les vis et le couvercle .
3. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Placez un carter d'huile sous le moteur. Inclinez le générateur pour vidanger complètement l'huile.
5. Repositionnez le générateur sur une surface plane.



Tuyau de vidange de l'huile



Jauge de niveau de l'huile

Tuyau de vidange de l'huile

Bouchon vidange de l'huile

AVIS

N'inclinez pas le générateur pendant le remplissage de l'huile moteur. Cela pourrait provoquer un remplissage excessif et endommager le moteur

Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'ait pénétré dans le carter de l'huile.

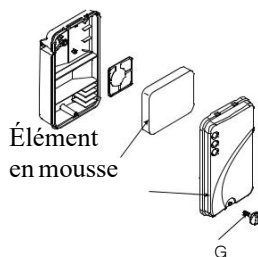
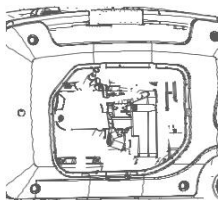
6. Installez le bouchon du réservoir d'huile.

7. Remontez le couvercle et serrez les vis.

6.4 Filtre air

1. Retirez les vis et le couvercle.

2. Retirez la vis et le couvercle du filtre à air.



3. Retirez l'élément en mousse.

4. Lavez l'élément en mousse avec du solvant et essuyez. Élément en mousse

5. Lubrifiez l'élément en mousse avec de l'huile et éliminez l'huile en excès. L'élément en mousse doit être mouillé mais il ne doit pas goutter.

Élément en mousse



Ne pas essorer l'élément en mousse pendant cette opération. Il peut se déchirer.

6. Insérer l'élément en mousse dans le corps du filtre d'air.

CONSEIL : Vérifiez que la surface d'étanchéité de l'élément en mousse adhère au filtre à air afin qu'il n'y ait pas de fuite d'air.

Le moteur ne doit jamais fonctionner sans l'élément en mousse ; cela peut provoquer une usure excessive du piston et du cylindre.

7. Remplacez le couvercle du corps du filtre à air dans sa position d'origine et serrez la vis.

8. Remontez le couvercle et serrez les vis

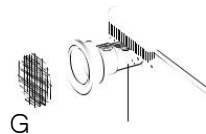
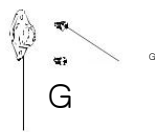
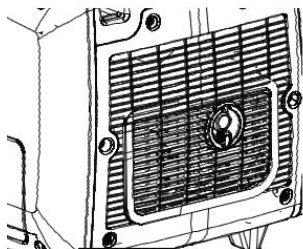
6.5 Écran insonorisant et pare-étincelles



AVERTISSEMENT

Le moteur et le silencieux seront très chauds après le fonctionnement du moteur. Évitez de toucher le moteur et le silencieux lorsqu'ils sont encore chauds avec une partie du corps ou des vêtements lors des opérations d'inspection ou de réparation.

1. Retirez les vis ①,
2. Retirez le bouchon du silencieux ②, l'écran du silencieux ③ et le pare-étincelles ④.
3. Nettoyez les dépôts de carbone sur l'écran du silencieux et le pare-étincelles à l'aide d'une brosse métallique.



AVIS

Lors du nettoyage, utilisez délicatement la brosse métallique pour éviter d'endommager ou de rayer l'écran du silencieux et le pare-étincelles.

4. Contrôlez l'écran du silencieux et le pare-étincelles. Remplacez-les s'ils sont endommagés.
5. Installez le pare-étincelles.

CONSEIL : Alignez la saillie du pare-étincelles avec le trou du tuyau du silencieux.

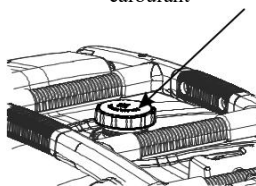
6. Installez l'écran et le bouchon du silencieux.
7. Remontez le couvercle et serrez les vis.

6.6 Filtre réservoir carburant

Ne jamais utiliser d'essence lorsqu'on fume ou à proximité d'une flamme libre.

1. Retirez le bouchon du réservoir du carburant et le filtre.
2. Nettoyez le filtre avec de l'essence.
3. Nettoyez le filtre et installez-le.
4. Remettez le bouchon du réservoir carburant à sa place.

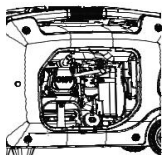
Bouchon réservoir carburant



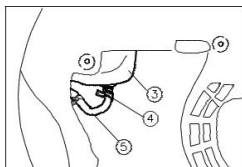
Vérifiez que le bouchon du réservoir du carburant soit bien serré.

6.7 Filtre carburant

1. Retirez les vis , puis retirez le couvercle et videz le carburant



①



2. Tenez et soulevez le collier de serrage, puis retirez le tuyau flexible du réservoir.
3. Extrayez le filtre du carburant.
4. Nettoyez le filtre avec de l'essence.
5. Essuyez le filtre et remettez-le dans le réservoir.
6. Installez le tuyau flexible et le collier de serrage, puis ouvrez la vanne carburant pour vérifier l'absence de fuites.
7. Remontez le couvercle et serrez les vis.

7. STOCKAGE



Si la machine est mise au repos pendant une longue période, il sera nécessaire de prévoir quelques procédures de prévention pour la protéger contre la détérioration.

7.1 Vider le carburant

1. Tournez le bouton de l'interrupteur sur « OFF ».
2. Retirez le bouchon du réservoir de carburant et le filtre. Videz le carburant du réservoir en le versant dans un récipient à essence homologué. Remontez ensuite le bouchon du réservoir de carburant.

AVERTISSEMENT

Le carburant est hautement inflammable et toxique. Contrôlez attentivement les « INDICATIONS SUR LA SÉCURITÉ » (voir page 4).

AVIS

Nettoyez immédiatement le carburant répandu avec un chiffon souple, propre et sec, car le carburant pourrait détériorer les surfaces peintes ou les pièces en plastique.

3. Démarrez le moteur (voir page 19) et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur s'arrête après 20 minutes environ, qui correspondent au temps nécessaire pour épuiser le carburant.

CONSEIL :

- Ne branchez pas de dispositifs électriques. (Opération à vide)
 - La durée de fonctionnement du moteur dépend de la quantité de carburant contenue dans le réservoir.
4. Retirez les vis et le couvercle .
 5. Vidangez le carburant du carburateur en desserrant la vis de vidange de la chambre du flotteur du carburateur.
 6. Positionnez le bouton 3-en-1 sur « OFF ».
 7. Serrez la vis de vidange.

8. Remontez le couvercle et serrez les vis.
9. Positionnez le bouton d'évent de l'air sur le bouchon du réservoir du carburant sur « OFF » lorsque le moteur a entièrement refroidi.

7.2 Moteur

Effectuez les opérations suivantes pour protéger le cylindre, la bague du piston, etc. contre la corrosion.

1. Démontez la bougie, versez environ une cuillère d'huile SAE 15W-40 dans le trou de la bougie et réinstallez la bougie. Redémarrez le moteur en le faisant tourner plusieurs fois (avec l'interrupteur 3-en-1 sur « OFF ») pour enduire d'huile les parois du cylindre.
2. Tirez sur le lanceur de démarrage jusqu'à ce que vous sentiez la compression. A ce stade, arrêtez de tirer. (Ceci empêche le cylindre et les soupapes de rouiller).
3. Nettoyez l'extérieur du générateur. Entreposez le générateur dans un endroit sec, bien ventilé et protégé par le couvercle.

8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

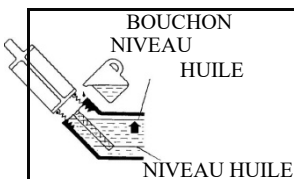


8.1 Le moteur ne démarre pas

1. Systèmes d'alimentation du carburant

Le carburant n'est pas fourni à la chambre de combustion.

- Absence de carburant dans le réservoir...Alimenter avec du carburant.
- Carburant dans le réservoir...Positionnez le bouton d'évent de l'air sur le bouchon du réservoir de carburant et la poignée de la vanne carburant sur « ON »
- Filtre carburant bouché... Nettoyez le filtre du carburant.
- Carburateur bouché... Nettoyez le carburateur.



2. Système huile moteur

Insuffisant

- Le niveau de l'huile est bas... Ajouter de l'huile moteur.

3. Systèmes électriques


- Placez le bouton 3-en-1 sur « STARTER » et tirez sur le démarreur ... Étincelle faible.
- Bougie d'allumage salie avec du carbone ou mouillée... Éliminez le carbone ou essuyer la bougie.
- Dispositif d'allumage défectueux... Consultez notre revendeur autorisé.

8.2 Le générateur ne produit pas d'énergie électrique

- Dispositif de sécurité (protection CC) sur « OFF ». Placez la protection CC sur « ON ».
- Le témoin pilote CA (vert) s'éteint... Éteignez le moteur, puis remettez-le en marche.

9 CARACTÉRISTIQUES

N° modèle		AGI 3000	
Générateur	Type	Variateur silencieux	
	Fréquence nominale (Hz)	50/60	
	Tension nominale (V)	220 230 120 240	
	Puissance de sortie nominale (kW)	3,0	3,3
	Facteur de puissance	1	
	Qualité de la sortie CA	ISO8528 G2	
	Tension de charge (CC) (V)	12	
	Courant de charge (CC) (A)	8,3	
	Protection pour surcharge (CC)	Protection sans fusibles	
Moteur	Moteur	R210-i	
	Type de moteur	Cylindre unique, 4 temps, refroidissement à air forcé, OHV	
	Cylindrée (cc)	212	
	Type de carburant	Essence sans plomb	
	Capacité du réservoir de carburant (L)	10	
	Capacité d'huile (L)	0,6	
	N° modèle moteur à étincelle	F6RTC	
	Modalité de démarrage	Démarrage à bobinage	Démarrage électrique
Générateur	Longueur×Largeur×Hauteur (mm)	643×480×498	
	Poids net (Kg)	45	46

ACTIVE		Inverter Gasoline Engine Generator		
Low-power generating set				
Type:	AGI 3000	Performance class:	G2	
Maximum power:	MAX 3.3kW	Quality class:	Class B	
Rated power:	COP 3.0kW	Rated power factor:	1	
Rated voltage:	230V	Weight:	45Kg	
Rated current:	13A	Year of construction:	2019	
Rated frequency:	50Hz	Degree of protection:	IP23M	
Serial No : Engraved on crankcase				
ACTIVE Srl via Delmoncello, 12 26037 S.Giovanni in Croce (CR) ITALY made in P.R.C.				

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CE

DÉCLARATION CE de conformité pour les machines ci-dessous :

Nom du produit : Générateur Variateur
Nom commercial : N / A
Fonction : Groupe électrogène à basse puissance
Genre : Essence
Numéro du modèle : AGI 3000
Numéro de série : imprimé sur le carter moteur

est confirmé pour satisfaire toutes les dispositions pertinentes de la Directive Machines (2006/42 / CE) et la norme harmonisée EN ISO 8528-13: 2016 a été respectée

Est confirmé pour satisfaire toutes les dispositions pertinentes de la Directive (2014/30 / UE) sur la compatibilité électromagnétique

et la norme harmonisée EN 61000-6-1: 2007; EN 55012: 2007 + A1 a été respectée

est confirmé pour satisfaire toutes les dispositions pertinentes des émissions acoustiques - directive équipements destinés à fonctionner à l'extérieur (2000/14 / CE + 2005/88 / CE)

Procédure d'évaluation de la conformité : 2000/14 / CE, modifiée par la 2005/88 / CE-annexe VI

Modèle	AGI 3000
Niveau de puissance acoustique mesuré	93 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	93 dB(A)

Responsable pour la rédaction de cette déclaration :

Nom du producteur : ACTIVE s.r.l.

Lieu de fabrication : P.R.C.

Adresse du fabricant : via Delmoncello 12 26037 San Giovanni in Croce (CR) ITALIE

Responsable pour la rédaction des fiches techniques établies dans l'UE

Prénom, Nom : Alberto Griffini

Adresse : ACTIVE s.r.l.

Personne responsable pour cette déclaration

Prénom, Nom : Alberto Griffini

Position / Titre : Président

Lieu : ACTIVE s.r.l.

Date : 2019-04-01



(Cachet et signature légale)



ACTIVE s.r.l. Via Delmoncello, 12 - 26037 S. Giovanni in Croce (CR)
Tel. 0375-91742 - Fax 0375-91684

email ITALY : vendite@active-srl.com
email EXPORT : mail@active-srl.com

www.active-srl.com